# 收集民间故事 就像修复文物

市文联副主席汪林谈民间文学创作

文/图 本报记者 曾现金



在济宁市文联工作的近30年里,他致力于地方文化和民 间文学的研究普及,出版了《孔子的传说》、《孟子的传说》、 《孔子弟子的故事》等一系列介绍济宁古代文化的专著。其 中,民间文学是他最难以割舍的。山东省民间文艺家协会常 务副主席王映雪曾说,数十年间,汪林在民间文学领域里不 改初衷,不断地进行田野调查,不断地著书立说,其中的艰辛 与苦痛,自不会少,幸福与快乐也都在其中。



▲汪林在读书。

#### ▶ 《大运河的传说》封面

#### 个人简介>>

汪林:中国寓言文学研究会理事、山东省民间文艺家协会 理事、省作家协会委员。济宁市文联副主席、市民间文艺家协 会主席、市作家协会副主席兼秘书长。曾出版长篇报告文学 《希望圣火》、《好军嫂韩素云》、《好战士王杰》;散文集《水浒游 记》、《水浒故地·梁山》,民间文学集《孔子的传说》、《孟子的传 说》、《孔子弟子的故事》、《百姓说儒》、《孔林之谜》、《太子灵踪》、 《典从风雅·济宁非物质文化遗产民间文学调查》、《大运河的传 说》、《分水龙王庙的传说》、《济宁民间传说与歌谣》等作品20余 部,曾获山东省民间文艺奖首届文学奖、省文化艺术科学优秀成 果奖、市社会科学优秀成果奖、市太白文艺创作奖、乔羽文艺奖; 作品入选第三、五、七、八届市精神文明建设精品工程;2006年荣 获山东省文联"德艺双馨中青年文艺家"称号。

## 在资料堆里 搜罗出《大运河的传说》

记者:民间文学的故事性和 趣味性很强,但是很难出成绩, 您是怎么喜欢上民间文学的?

汪林:1986年,全国开展"民 间文学三集成"的普查工作,包 括民间故事、民间歌谣和民间谚 语。当时全国各地都重视这项工 作,就像现在重视非物质文化遗 产保护工作一样。当时,我也参 与了民间文学的搜集整理工作, 逐渐觉得民间文学非常有意思, 后来就产生了浓厚的兴趣。当 时,原华联商厦以南还有很多四 合院,居住着很多老济宁人,60 岁以上的老年人知道一些关于 运河的传说。我和同事们经常找 老人们聊天、《大运河传说》中的 大部分民间故事都是从这些老 人口中聊出来的。

记者:老人们口中的故事是 -些只言片语,一篇民间故事需 要从多个人口中获知,一篇民间 故事您最多采访过几位老人?

汪林:搜集民间故事就像修 复文物,很有意思,但是需要耐 心。比如《大运河的传说》中的白 英点泉的故事,是从10位老人口 中讲出来的。讲故事,汶上当地 的方言叫拉笑话。传说乾隆下江 南时,龙船在汶上搁浅。一天晚 上,乾隆做了个梦,神仙托梦说 有个叫白英的人能找到水源。第 二天,乾隆便派人寻找白英,找 来一看,白英是个7、8岁模样的 小孩。乾隆让他帮忙找水,找不 到水就杀头。白英吓得撒腿就 跑,乾隆又派人把他捉回来。无 奈之下,白英便随意指点,结果 他踩到哪里,哪里就出水,他共 踩出了72个泉。有水了,龙船便 浮了起来。乾隆一高兴,把随行 官员的帽子摘下来,摆在龙船 上,让白英挑选,挑中哪顶帽 子,便赏给他什么官职。白英觉 得县令的帽子怪好玩,就挑了 个县官。这当然是传说,实际上 白英没做过官,他只是一名护河

**C15** 

记者:《大运河的传说》您 1989年就搜集完了,怎么2008年 才结集出版?

汪林:这事说来也巧,当时 的笔记记了7、8本,后来忙于其 他事情,把这事给忘了。直到 2008年,我有事找资料时,在资 料堆中发现了那些笔记本。翻开 一看,我才翻然醒悟,它们是失 而复得的。那年,我国刚提出大 运河申遗,我觉得应该把这些东 西整理出来。济宁市现存的运河 遗迹已经不多了,如果再没有这 些民间故事,大运河济宁段的申 遗工作就缺少一些支撑。我把想 法和大运河济宁申遗办的有关 负责人进行了交流,结果我们一

### 九个月工资 买录音机来记下素材

记者:听说您的热情非常 高,为了方便搜集民间故事,您 不仅到曲阜挂职深入生活,而且 还自掏腰包购买设备?

汪林:不仅是我的热情高, 当时大家的热情都非常高,每个 县都有很多人在搜集民间故事。 那时候,我每月的工资是36元, 自己花了300多元钱买了部日产 录音机,用于保存音频资料。为 了搜集《孔子的传说》,我到曲阜 城关镇挂职一年。只要有时间, 我就到三孔附近去,和那里的老 年人聊天。有时候也走街串巷地 寻找"知情人",遇到他们,我顿 时就来精神了,非常高兴

记者:有关孔子的传说肯定 很多,您怎么筛选符合您要求的

汪林:像所有的传说一样。 它们是一个描述系统。这些传说 都是对孔子其人其事的描述叙 述,读这些传说,可以满足读者 对孔子的好奇之心,帮助读者了 解孔子的身世为人。在排列顺序 上,以《圣母辞世》开篇,以《孔子 成仙》作结,近50篇故事象一组 电影特写镜头,为读者展现出了 孔子不同时期的音容笑貌。从母

亲辞世后孔子孤苦无依的凄凉

处境,到他跟师襄学琴时对名曲 如痴如醉的练习与体验;从他在 顽童项橐面前自叹不如的谦逊 神态,到他在齐景公面前大义凛 然的勇士风度,都让读者看到一 种处贫贱不坠青云之志,居下位 不畏权贵的理想人格。同时,也 让读者从孔子坎坷艰难的人生 之路中,领悟"自古雄才多磨难" 的生活哲理。这些民间故事包括 好学、难不倒、施仁、被救四类故

记者:聊聊对您有帮助的

汪林: 搜集过程中, 我得到 很多人的帮助。比如,在搜集孔 子传说时,得到孟昭正先生的帮 助;在搜集孟子传说时,得到孟 繁荣先生的帮助;在搜集曾子传 说时,得到曾庙附近村一名村 医的帮助。另外还包括孟庙看 门人和我的外祖母等,他们给 我提供了丰富的素材。其中,嘉 祥县王固堆乡孟营村的孟繁荣 一人讲述了30多个有关孟子的 传说。他是从邹城迁居到嘉祥的 孟氏后裔,我曾看过他家保存的 分家信物,他是一名小学教师。 没有他们的帮助,我就"无米下



大運河的傳说



赵桂花 13793793716

兖矿: 谭德惠 13053700140 微山: 张微琪 13583734684 汶上: 路海英 13964960236 曲阜: 吴国强 13053779445

梁山: 庞昌茂 13455589968 嘉祥: 江志勇 13176772499